

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Vyhlášky (EÚ) č. 1907/2006 (REACH)  
podľa Vyhlášky (EÚ) č. 453/2010

Výrobok č.: 35-9006-HO  
Dátum tlače: 11.01.2016  
Verzia: 28.0

Hornbach Farba na kov Eisenglimmer  
Dátum úpravy: 22.07.2015  
Dátum vydania: 22.07.2015

SK  
Strana 1 / 6

## 1. Názov látky alebo zmesi a podniku

### 1.1. Identifikátory výrobku

Výrobok č. (Výrobca/dodávateľ): 35-9006-HO  
Názov látky alebo zmesi: Hornbach Farba na kov Eisenglimmer

### 1.2. Dôležité identifikované používanie látky alebo zmesi, a používanie, od ktorého odrádzame

#### Používanie od ktorého odrádzujeme

Žiadne ďalšie dôležité informácie k dispozícii.

### 1.3. Podrobnosti o dodávateľovi, ktorý vyhotovil kartu bezpečnostných údajov

#### Dodávateľ (výrobca/importér/samostatný zástupca/zapojený užívateľ/obchodník)

MEFFERT AG

Sandweg 15

D-55543 Bad Kreuznach

Telefón: +49 (0) 671 / 870-303

Telefax: +49 (0) 671 / 870-397

Email, karta bezpečnostných údajov: SDB@meffert.com

### 1.4. Číslo tiesňového volania

Národné toxikologické informačné centrum, Limbová 5, 833 05 Bratislava (Adresse), tel. č. : +421 2 54 774 166

## 2. Možné nebezpečenstvá

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

#### Klasifikácia podľa vyhlášky (EÚ) č. 1272/2008 [CLP]

Zmes je klasifikovaná ako nie nebezpečná v zmysle vyhlášky (EÚ) č. 1272/2008 [CLP].

### 2.2. Označovacie prvky

Produkt je klasifikovaný a odstupňovaný a označený podľa Smerníc EÚ alebo príslušných národných zákonov.

#### Klasifikácia podľa Vyhlášky (EÚ) č. 1272/2008 [CLP]

#### Piktogramy o nebezpečenstvách

#### Upozornenia na nebezpečenstvá

nepoužíva sa

#### Bezpečnostné pokyny

nepoužíva sa

#### obsahuje:

nepoužíva sa

#### Doplnkové symboly nebezpečenstva (EÚ)

EUH208

Obsahuje 1,2-benzisotiazol-3(2H)-on. Môže vyvolať alergické reakcie.

EUH210

Karta s bezpečnostnými údajmi na vyžiadanie.

### 2.3. Iné nebezpečenstvá

## 3. Zloženie / Údaje o zložkách

### 3.2. Zmesi

#### Popis produktu / Chemická charakteristika

#### Popis

Vodou riediteľný efektný lak

#### Obsah nebezpečných látok

#### Klasifikácia podľa vyhlášky (EÚ) č. 1272/2008 [CLP]

Č. EÚ

REACH-č.

Č. CAS

Chemický názov

INDEX-č.

Klasifikácia:

Hmot-%  
poznámka

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Vyhlášky (EÚ) č. 1907/2006 (REACH)  
podľa Vyhlášky (EÚ) č. 453/2010

Výrobok č.: 35-9006-HO      Hornbach Farba na kov Eisenglimmer  
Dátum tlače: 11.01.2016      Dátum úpravy: 22.07.2015      SK  
Verzia: 28.0      Dátum vydania: 22.07.2015      Strana 2 / 6

203-905-0	01-2119475108-36	
111-76-2	2-butoxy-etanol	1 - 2,5
603-014-00-0	Acute Tox. 4 H332 / Acute Tox. 4 H312 / Acute Tox. 4 H302 / Eye Irrit. 2 H319 / Skin Irrit. 2 H315	

#### Dodatočné pokyny

Úplné znenie klasifikácií: pozri pod kapitolou 16

### 4. Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1. Popis opatrení prvej pomoci

##### Všeobecné pokyny

Pri vzniku príznakov alebo v prípade pochybností požiadajte o radu lekára. Pri bezvedomí nekladajte zranenému nič do úst, uložte ho do stabilnej bočnej polohy a požiadajte o radu lekára.

##### Pri vdýchnutí

Vyveďte osobu na čerstvý vzduch, udržiavajte ju v pokoji. Pri nepravidelnom dýchaní alebo zástave dýchania aplikujte umelé dýchanie.

##### Po kontakte s pokožkou

Zašpinené, nasiaknuté oblečenie ihneď vyzliecť. Po dotyku pokožku ihneď opláchnite veľkým množstvom vody a mydlom. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá alebo riedidlá.

##### Po kontakte s očami

Vyplachujte niekoľko minút opatrne vodou. Existujúce kontaktné šošovky podľa možnosti odstráňte. Vyplachujte ďalej. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

##### Po zhltnutí

Pri zhltnutí vypláchnite ústa vodou (ale len keď je postihnutá osoba pri vedomí). Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Udržujte postihnutého v pokoji. Nepokúšajte sa o zvracanie.

#### 4.2. Najdôležitejšie akútne alebo oneskorene vznikajúce príznaky a účinky

Pri vzniku príznakov alebo v prípade pochybností požiadajte o radu lekára.

#### 4.3. Pokyny k okamžitej lekárskej pomoci alebo špeciálnemu ošetrovaniu

### 5. Protipožiarne opatrenia

#### 5.1. Hasiace prostriedky

##### Vhodné hasiace prostriedky

Pena odolná proti alkoholu, oxid uhličitý, prášok, poprašok hmly, (voda)

##### Z bezpečnostných dôvodov nevhodné hasiace prostriedky:

Silný prúd vody

#### 5.2. Zvláštne nebezpečenstvá vychádzajúce z látky alebo zmesi

Pri požiari vzniká hustý čierny dym. Vdychovanie nebezpečného produktu rozkladu môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia.

#### 5.3. Zvláštne bezpečnostné vybavenie pri likvidácii požiaru:

Musíte mať pripravený dýchací prístroj.

##### Dodatočné pokyny

Uzavreté nádoby v blízkosti ohniska požiaru musíte chladiť vodou. Nevypúšťajte vodu na hasenie do kanalizácie, vodných zdrojov a pôdy.

### 6. Opatrenia pri neúmyselnom uvoľnení

#### 6.1. Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa osôb, ochranná výbava a v núdzových prípadoch používané procesy

Vyvetrajte zasiahnutú oblasť. Nevdychujte výpary. Pozri ochranné opatrenia uvedené v bodoch 7 a 8.

#### 6.2. Opatrenia na ochranu životného prostredia

Nevypúšťajte do kanalizácie alebo vodných zdrojov. Pri znečistení riek, jazier alebo odvodňovacích potrubí podľa miestnych zákonov informujte vždy príslušné úrady.

#### 6.3. Metódy a materiál na zachytávanie a čistenie

Unikajúci materiál zastavte pomocou nehorľavého scieho prostriedku (napr. piesok, pôda, vermikulit, kremelina) a pozbierajte podľa lokálnych predpisov do vopred naplánovaných nádob (pozri kapitolu 13). Vykonajte dodatočné čistenie pomocou čistiacich prostriedkov, nepoužívajte rozpúšťadlá.

#### 6.4. Odkaz na iné kapitoly

# Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (EÚ) č. 1907/2006 (REACH)  
podľa Vyhlášky (EÚ) č. 453/2010

Výrobok č.: 35-9006-HO      Hornbach Farba na kov Eisenglimmer  
Dátum tlače: 11.01.2016      Dátum úpravy: 22.07.2015  
Verzia: 28.0      Dátum vydania: 22.07.2015

SK  
Strana 3 / 6

Rešpektujte ochranné predpisy (pozri kapitolu 7 a 8).

## 7. Manipulácia a skladovanie

### 7.1. Ochranné opatrenia pre bezpečnú manipuláciu

#### Pokyny k bezpečnej manipulácii

Je potrebné rešpektovať bežné bezpečnostné opatrenia pri zaobchádzaní s chemikáliami.

#### Pokyny k ochrane pred požiarom a výbuchom:

Nie sú potrebné zvláštne opatrenia.

### 7.2. Podmienky pre bezpečné uskladnenie pri rešpektovaní neznášanlivosti

#### Požiadavky na skladové priestory a nádoby

Nie sú potrebné zvláštne opatrenia. Udržiavať tesne uzavretý zásobník. Uskladnite riadne starostlivo uzavreté nádoby, aby sa zabránilo akémukoľvek vytekaniu.

#### Pokyny na spoločné skladovanie

Udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od kyslých a alkalických materiálov a tiež oxidačných prostriedkov.

#### Ďalšie údaje k skladovacím podmienkam

Chrániť pred mrazom! Skladujte iba v originálnej nádobe na chladnom, dobre vetranom mieste. Dodržujte pokyny uvedené na etikete.

### 7.3. Špecifické koncové používanie

Rešpektujte technický poznámkový list. Rešpektujte návod na používanie.

## 8. Obmedzenie a kontrola expozície / Osobná ochranná výbava

### 8.1. Kontrolované parametre

#### Hraničné hodnoty pracoviska:

2-butoxy-ethanol

INDEX-č. 603-014-00-0 / EG-č. 203-905-0 / CAS-č. 111-76-2

MAK, dlhodobá časová hodnota: 49 mg/m<sup>3</sup>; 10 ppm

MAK, krátká časová hodnota: 98 mg/m<sup>3</sup>; 20 ppm

BAT, dlhodobá časová hodnota: 100 mg/l

Poznámka: (Butoxy kyselina octová); močovina; pri dlhodobej expozícii, koniec expozície alebo zmeny

BAT, dlhodobá časová hodnota: 200 mg/l

Poznámka: (Butoxy kyselina octová celkom); močovina; pri dlhodobej expozícii

#### Dodatočné pokyny

Dlhodobá časová hodnota: Dlhodobá časová hodnota pracoviska

Krátkodobá časová hodnota: Krátkodobá časová hodnota pracoviska

Obmedzenie v špičke: Obmedzenie v špičke

### 8.2. Ohraničenie a kontrola expozície

Dbajte na dobré vetranie.

#### Ohraničenie a kontrola expozície na pracovisku

##### Ochrana dýchania

Nie sú potrebné zvláštne preventívne opatrenia. Nevdychovať výpary a striekajúcu hmlu.

##### Ochrana rúk

Noste ochranné rukavice. Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk)

##### Ochrana očí

Pri riziku striekania noste tesne priliehajúce okuliare.

#### Ochranné opatrenia

Po kontakte dôkladne opláchnite pokožku mydlom a vodou, alebo použite vhodný čistiaci prostriedok.

#### Ohraničenie a kontrola expozície životného prostredia

Nevypúšťajte do kanalizácie alebo vodných zdrojov. Pozri kapitolu 7. Nie sú potrebné žiadne ďalšie opatrenia.

## 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Údaje k základným fyzikálnym a chemickým vlastnostiam

#### Výkres:

# Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (EÚ) č. 1907/2006 (REACH)  
podľa Vyhlášky (EÚ) č. 453/2010

Výrobok č.: 35-9006-HO  
Dátum tlače: 11.01.2016  
Verzia: 28.0

Hornbach Farba na kov Eisenglimmer  
Dátum úpravy: 22.07.2015  
Dátum vydania: 22.07.2015

SK  
Strana 4 / 6

**Stav agregátu:** tekutá farba:  
pozri etiketu  
**Vôňa:** charakteristická

Dôležité základné bezpečnostné	Jednotka	Metóda:	Poznámka
<b>Bod vzplanutia (°C):</b>	Nepoužiteľné. °C	DIN 53213	
<b>Teplota zapálenia v °C:</b>	nepouž.		
<b>Dolná hranica výbušnosti:</b>	0,8 Obj-%	Hodnota literatúry	
<b>Horná hranica výbušnosti:</b>	nepoužíva sa Obj-%	Hodnota literatúry	
<b>Tlak pary pri 20 °C:</b>	0,89 mbar		
<b>Hustota pri 20 °C:</b>	1,30 g/cm <sup>3</sup>	DIN 53217	
<b>Rozpustnosť vo vode (g/L):</b>	častočne rozpustný		
<b>pH hodnota pri 20 °C:</b>	7 - 8		
<b>Viskozita pri ° C:</b>	RV1: 50 Poise		
<b>Obsah tuhých látok (%):</b>	56 Hmotn-%		
<b>Obsah rozpúšťadiel:</b>			
<b>Organické rozpúšťadlá:</b>	5 Hmotn-%		
<b>Vodou:</b>	38 Hmotn-%		
<b>Začiatok a rozsah varu</b>	100 °C		

## 9.2. Ostatné údaje:

### 10. Stabilita a reaktivita

#### 10.1. Reaktivnosť

#### 10.2. Chemická stabilita

Pri aplikácii odporúčaných predpisov k skladovaniu a používaniu stabilné. Ďalšie informácie o odbornom uskladnení: pozri kapitola 7.

#### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od silných kyselín, silných zásad a silných oxidačných prostriedkov, aby sa zabránilo exotermickým reakciám.

#### 10.4. Podmienky, ktorým sa musí zabrániť

Pri aplikácii odporúčaných predpisov k skladovaniu a používaniu stabilné. Ďalšie informácie o odbornom uskladnení: pozri kapitola 7. Pri vysokých teplotách môžu vznikajú nebezpečné produkty rozkladu.

#### 10.5. Neznášanlivé materiály

#### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Pri vysokých teplotách môžu vznikajú nebezpečné produkty rozkladu, napr.: oxid uhličitý, oxid uhoľnatý, dym, oxidy dusíka.

### 11. Údaje o toxikológii

Klasifikácia podľa vyhlášky (EU) č. 1272/2008 [CLP]

Neexistujú žiadne údaje o samotnej príprave.

#### 11.1. Údaje o toxikologických účinkoch

##### Akútna toxicita

Toxikologické údaje nie sú k dispozícii.

##### Poleptanie/Podráždenie pokožky; ťažké poškodenie/podráždenie zraku

Toxikologické údaje nie sú k dispozícii.

##### Citlivosť dýchacích ciest/pokožky

Toxikologické údaje neboli predložené.

##### Účinky CMR (rakovinotvorné, genetické vlastnosti meniace účinky a účinky hroziace rozmnožením)

Toxikologické údaje nie sú k dispozícii.

##### Špecifický cieľový orgán - toxicita

Toxikologické údaje nie sú k dispozícii.

##### Nebezpečenstvo aspirácie

Toxikologické údaje nie sú k dispozícii.

##### Skúsenosti z praxe/od ľudí

Iné pozorovania:

Dlhší alebo opakovaný kontakt s produktom vedie k strate tuku na pokožke a môže spôsobiť nie alergické poškodenia pokožky (kontaktnú dermatitídu) a/alebo vstrebávanie škodlivých látok. Striekance môžu spôsobiť podráždenie zraku a reverzibilné poškodenia.

**Karta bezpečnostných údajov**  
**podľa Vyhlášky (EÚ) č. 1907/2006 (REACH)**  
**podľa Vyhlášky (EÚ) č. 453/2010**

Výrobok č.: 35-9006-HO      Hornbach Farba na kov Eisenglimmer  
Dátum tlače: 11.01.2016      Dátum úpravy: 22.07.2015  
Verzia: 28.0      Dátum vydania: 22.07.2015

SK  
Strana 5 / 6

**Súhrnné hodnotenie vlastností CMR**

Látky v obsahu tejto zmesi nespĺňajú kritériá pre kategórie CMR 1A alebo 1B podľa CLP.

**Poznámka**

Neexistujú žiadne údaje o samotnej príprave.

**12. Údaje o ekológii**

**Celkové hodnotenie**

Klasifikácia podľa vyhlášky (EÚ) č. 1272/2008 [CLP]

Neexistujú žiadne údaje o samotnej príprave.

Nevypúšťajte do kanalizácie alebo vodných zdrojov.

**12.1. Toxicita**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**Dlhodobá ekologická toxicita**

Toxikologické údaje nie sú k dispozícii.

**12.2. Perzistencia a odbúrateľnosť**

Toxikologické údaje nie sú k dispozícii.

**12.3. Bioakumulačný potenciál**

Toxikologické údaje nie sú k dispozícii.

**Biokoncentračný faktor (BCF)**

Toxikologické údaje nie sú k dispozícii.

**12.4. Mobilita v pôde**

Toxikologické údaje nie sú k dispozícii.

**12.5. Výsledok zisťovania vlastností PBT**

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

**12.6. Iné škodlivé účinky**

**13. Pokyny k likvidácii produktu**

**13.1. Proces manipulácie s odpadom**

**Odborná likvidácia / Produkt**

**Odporúčanie**

Nevypúšťajte do kanalizácie alebo vodných zdrojov. Odpad a nádrže sa musia odstrániť bezpečným spôsobom. Likvidácia podľa smernice 2008/98/EÚ o odpadoch a nebezpečných odpadoch.

**Zoznam s návrhmi pre odpadový kľúč/Označenie odpadu podľa EAKV**

080112      Odpad z farieb a lakov s výnimkou tých, ktoré spadajú pod 080111

**Obal**

**Odporúčanie**

Nekontaminované a úplne vyprázdnené obaly sa dajú odovzdať na recykláciu. Nádoby odstránené proti predpisom sú zvláštny odpad.

**14. Údaje o preprave**

**Táto zmes nie je podľa medzinárodných transportných predpisov (ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA) klasifikovaná ako nebezpečná.**

**Žiadny nebezpečný tovar podľa transportných predpisov.**

**14.1. Číslo UN**

nepoužíva sa

**14.2. Označenie zásielky UN podľa predpisov**

**14.3. Triedy transportných nebezpečenstiev**

nepoužíva sa

**14.4. Trieda obalov**

# Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (EÚ) č. 1907/2006 (REACH)  
podľa Vyhlášky (EÚ) č. 453/2010

Výrobok č.: 35-9006-HO      Hornbach Farba na kov Eisenglimmer  
Dátum tlače: 11.01.2016      Dátum úpravy: 22.07.2015      SK  
Verzia: 28.0      Dátum vydania: 22.07.2015      Strana 6 / 6

nepoužíva sa

## 14.5. Ohrozenie životného prostredia

Pozemná preprava (ADR/RID)      nepoužíva sa  
Marine pollutant      nepoužíva sa

## 14.6. Zvláštne bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Preprava vždy v uzavretých, kolmo stojacich a bezpečných nádobách. Ubezpečte sa, aby osoby, ktoré prepravujú produkt, vedeli, čo sa má robiť v prípade nehody alebo úniku produktu. Pokyny k bezpečnej manipulácii: pozri kapitoly 6 - 8

### Ďalšie údaje

#### Pozemná preprava (ADR /RID)

Obmedzovací kód tunela      -

#### Zámorská lodná preprava (IMDG)

EmS-č.      nepoužíva sa

## 14.7. Preprava hromadného tovaru podľa prílohy II dohody MARPOL a podľa kódu IBC

nepoužíva sa

## 15. Právne predpisy

### 15.1. Predpisy o bezpečnosti, ochrane zdravia a životného prostredia/špecifické právne predpisy pre látku alebo zmes

#### Predpisy EÚ

#### Údaje k Smernici 1999/13/EÚ o obmedzovaní množstva emisií prchavých organických zlúčenín (VOC-SM)

VOC hodnota (v g/l) ISO 11890-2:      69  
VOC hodnota (v g/l) ASTM D 2369:      135

#### Národné predpisy

#### Pokyny o obmedzení manipulácie

Rešpektujte obmedzenia zamestnania podľa Vyhlášky smernice o ochrane matiek (92/85/EHS) pre budúce alebo dojčiace matky.

Rešpektujte obmedzenia zamestnania podľa Zákona o práci mladistvých (94/33/EÚ).

#### Iné predpisy, obmedzenia alebo nariadenia o zákazoch

### 15.2. Posudzovanie bezpečnosti látok

Posudzovania bezpečnosti látok pre látky v tomto prípravku neboli vykonané.

## 16. Ostatné údaje

### Doslovné znenie klasifikácie z kapitoly 3:

Acute Tox. 4 / H332		Zdraviu škodlivé pri vdýchnutí.
Acute Tox. 4 / H312	Akútna toxicita (kožná)	Zdraviu škodlivé pri kontakte s pokožkou.
Acute Tox. 4 / H302	Akútna toxicita (kožná)	Zdraviu škodlivé pri zhltnutí.
Eye Irrit. 2 / H319	Vážne poškodenie/podráždenie zraku	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
Skin Irrit. 2 / H315	Poleptanie/podráždenie pokožky	Spôsobuje podráždenie pokožky.

### Ďalšie údaje

Klasifikácia podľa vyhlášky (EÚ) č. 1272/2008 [CLP]

Informácie uvedené v tejto karte s bezpečnostnými údajmi zodpovedajú nášmu súčasnému stavu vedomostí a tiež národným predpisom a predpisom EÚ. Výrobok sa nesmie bez písomného povolenia doviesť na iný, než v kapitole 1 uvedený účel používania. Vždy je úlohou používateľa, aby vykonal všetky potrebné opatrenia, aby sa splnili požiadavky uvedené v lokálnych predpisoch a zákonoch. Údaje uvedené v tejto karte s bezpečnostnými údajmi popisujú požiadavky na bezpečnosť nášho produktu a nie sú žiadnou zárukou vlastností produktu.